

Gente y Culturas

Peter N. Davies (Reino Unido, 1927) es uno de los miembros de la escuela de historiadores marítimos de la Universidad de Liverpool que durante décadas escudriñaron los orígenes y las relaciones que tejieron por todo el mundo las navieras británicas en los siglos XIX y XX. Uno de sus textos, que desentraña el despliegue de la compañía Elder Dempster en África, ha sido ahora editado por la Universidad gran Canaria en un trabajo de traducción al español que ha durado cuatro años.

Peter N. Davies

Catedrático de Historia de la Universidad de Liverpool

“El declive británico me llevó a estudiar 20 años la historia marítima nipona”

Carmen Santana

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

La Universidad de Las Palmas de Gran Canaria presentó ayer en Casa África la edición en español del libro *Elder Dempster. Precursores del comercio en África occidental 1852-1972 / 1973-1989*, de Peter N. Davies. Se trata de un trabajo de más de seiscientas páginas en las que un equipo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la ULPGC ha empleado cuatro años. Un laborioso y profundo trabajo del investigador británico que revela los inicios del comercio con África y la irrupción de los puertos canarios en ese tráfico, del que derivarían en efecto dominó la exportación de plátanos y tomates, primero, y después la relación turística canario-inglesa. Con 86 años, la incansable y fructífera actividad investigadora de Davies le ha llevado a múltiples viajes y países.

Usted forma parte de la denominada escuela de historiadores marítimos de la Universidad de Liverpool. ¿Qué le llevó a estudiar esa parte de la historia de su país?

Empecé por indicación de mis profesores cuando me gradué. Fue algo accidental. En mi departamento se había hecho investigación de las compañías inglesas principales. Elder Dempster no había sido estudiada. Y de ahí mi iniciación. Durante 20 años investigué el comercio de las navieras británicas, mientras impartía docencia y escribía y publicaba mis trabajos. Y cuando estas entraron en declive me pregunté la razón y hallé que estaba en la competencia japonesa. Así que empecé a investigar sobre la historia marítima nipona, lo que me llevó otros 20 años. Por eso estuve viviendo en el país, en Hiroshima.

Ha sido un investigador sobre el terreno y la Elder le llevó a viajar a África. También a Canarias. ¿Qué recuerda de aquellos desplazamientos?

Cuando me gradué y pedí a la Elder Dempster investigar sobre la naviera lo rechazaron por que eran reticentes a que se pudiera vincular su actividad con el tráfico de esclavos de un siglo antes. Sin embargo, cuando me convertí en un investigador ya con nombre, fue la compañía la que se interesó en que hiciera mi trabajo de historiador. Yo trabajaba para la universidad, no me retribuían, pero los traslados a los países del África Occidental sí los cubrieron. Fueron muchos, claro. De la misma forma, también tuve que viajar a Canarias para completar mi investigación. Creo que



Peter N. Davies, historiador y profesor emérito de la Universidad de Liverpool, ayer en Casa África. | JUAN CARLOS CASTRO

“La relación comercial inglesa con África ayudó al despegue y desarrollo de los dos puertos canarios”

“La película ‘El puente sobre el río Kwai’ no refleja fielmente el episodio que vivió el coronel Toosey”

realicé unos 20 viajes en total. El primero, en 1967. Ese y el segundo, precisamente, los hice en un barco de la Elder Dempster, que tenía una línea de pasaje regular, una vez por semana, que unía Canarias con África.

¿Qué queda a los científicos por estudiar de todo aquello?

Pues, mire. Siempre hay lugar para hacer más y nueva investigación. Pero respecto al tema del comercio de plátanos canarios, cómo empezó a llegar la fruta canaria a Reino Unido, primero a Liverpool, después a Londres, creo que ha sido bien investigado, bastante diría yo. Se ha trabajado muy bien sobre las principales compañías, como la

Elder y la Fyffes. Hay otra compañía minoritaria, que también estudié, la Yeoward. Pero, claro, yo particularmente no he investigado las relaciones de Canarias con España, o del Archipiélago con Europa, por ejemplo. Supongo que ahí debe haber trabajo por hacer.

Usted sostiene en su libro sobre la Elder una visión positiva de la acción y la presencia de la naviera, así como de otras compañías europeas en África. ¿Cómo casa eso con la percepción negativa de otros autores y del colonialismo como gran cuestión de fondo?

La Elder empezó en el siglo XIX sus servicios regulares entre Inglaterra y África Occidental. Obviamente, era una empresa comercial, que lo que buscaba eran beneficios. Así se inició el comercio. Pero la pregunta es: ¿qué sacaron los africanos de esto? Pues bien. Antes de que Elder Dempster estableciera unos servicios regulares había un mercado muy pequeño, de comerciantes minoritarios que tenían sus propios barcos. Cuando Elder instaló su servicio de línea regular permitió que un mayor número de pequeños empresarios pudieran trabajar en el comercio en el continente. La naviera impulsó el desarrollo del sector. Y a mi juicio, un segundo beneficio tiene que ver con el desarrollo de las comunicaciones. África Occidental no disponía entonces de servicios eficientes y si se compara con la situación de otras zonas como la de Ma-

lasia, la utilidad es mayor.

¿Y qué beneficios recibió Canarias?

En mi opinión, lo más importante es que se desarrollaron los dos puertos provinciales. En un principio, el Gobierno español fue muy lento a la hora de conceder las subvenciones para impulsarlos. Pero en la década de los 80 del siglo XIX ya podían acoger al tráfico de las navieras. Primero fueron vitales para proveer de combustible y, después, para las primeras mercancías, los plátanos, que se exportaron a Inglaterra.

Su investigación de la Elder le llevó a biografiar al oficial militar en el que se inspiró la película ‘El puente sobre el río Kwai’. ¿Cómo conoció al coronel Philip Toosey?

Toosey era el director ejecutivo de un banco que tenía relación, entre otras empresas, con la Elder. Un día, investigando en la asociación de jubilados de la compañía, le conocí. El coronel me propuso que escribiera su biografía. Le dije que no. Pero como era un buen tipo y él insistía, acabé convenciéndome. Le grabé durante 50 horas. Un material que hoy está en el Imperial War Museum, en Londres.

Pero dígame, la película en la que su personaje lo interpreta Alec Guinness, ¿refleja la historia de Toosey?

No (risas). Es una buena historia, pero no es la real, aunque en algunos aspectos coincide con lo que vivió el coronel.

Muere el historiador Julio Aróstegui, el biógrafo de Largo Caballero

Agencias

MADRID

El historiador Julio Aróstegui falleció ayer en Madrid, informa Debate, el sello que ha editado la gran biografía sobre Largo Caballero, que acababa de publicar el autor nacido en Granada en 1939. En la misma, se adentra en el perfil personal de uno de los líderes más controvertidos de la etapa de la Segunda República.

Julio Aróstegui, que era catedrático emérito de Historia Contemporánea en la Universidad Complutense de Madrid, donde impulsó la Cátedra Memoria Histórica del Siglo XX, de la que era director, murió en Madrid. También fue profesor en la Universidad del País Vasco y en la Carlos III de Madrid.

El historiador se encontraba desde hace semanas en una clínica de Madrid, desde donde, incluso, llegó a conceder una entrevista por teléfono para presentar su último y gran trabajo, la biografía definitiva de *Largo Caballero. El tesón y la quimera*. Especialista en la Edad Contemporánea, la Guerra Civil, el carlismo, el movimiento obrero, los conflictos traumáticos y la memoria colectiva, es autor de más de diez obras y fue galardonado en 1981 con el Premio Nacional de Historia.

FAUNA

Localizan diez elefantes pigmeos muertos en Malasia

Diez elefantes pigmeos, subespecie de paquidermo en peligro de extinción, fueron encontrados muertos en una reserva de Sabah, Estado de Malasia situado al nordeste de la isla de Borneo. Los animales fueron hallados durante las últimas tres semanas muy cerca uno de otro entre la jungla que tapiza el parque forestal de Gunung Rara, conocido por el de Monte Magdalena y con unas 485.000 hectáreas de extensión. **Efe**

ESPACIO

La CE demanda financiación para Galileo y Copérnico

La Comisión Europea (CE) pidió ayer a los veintisiete Estados miembros de la UE que activen la financiación necesaria para la implementación de los programas espaciales comunitarios durante los próximos años, principalmente el Galileo y el Copérnico. El vicepresidente de la Comisión, Antonio Tajani, defendió dichos planes por ser la base de la estrategia espacial comunitaria.